

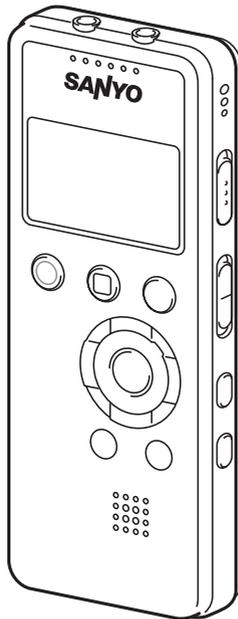
# SANYO

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ICR-FP600D**

**ICR-FP700D**

**Цифровой диктофон**



**Пожалуйста, прочтите эту инструкцию перед началом использования устройства.**

После прочтения сохраните инструкцию в надежном месте для обращения к ней в дальнейшем.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается копировать данную инструкцию, целиком или частично, без предварительного письменного разрешения.
- Все изображения и иллюстрации, приведенные в данной инструкции, предназначены для пояснения и могут слегка отличаться от реального внешнего вида устройства. Кроме того, фактические технические характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления и поэтому могут отличаться от приведенных в данной инструкции.

Фирма Sanyo не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием устройства или внесением изменений в устройство, а также за потерю или уничтожение данных.

## Меры предосторожности

- Не допускайте попадания воды на устройство.
- Не извлекайте батарею во время работы устройства.
- Не вставляйте булавки и другие подобные предметы в устройство.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его другим сильным ударам.
- Не бросайте устройство в огонь и не подвергайте его нагреву.
- Не погружайте устройство в воду и не используйте его в местах с высокой влажностью, например в ванной.
- Не используйте устройство во время управления автомобилем.
- Не прослушивайте звук в наушниках на высокой громкости в течение длительного времени.
- Держите устройство вне досягаемости детей.
- Не используйте устройство при экстремальных температурах (ниже 5°C и выше 35°C). Храните его в сухом прохладном месте.
- Не используйте устройство в местах, где присутствуют сильные электромагнитные волны.
- Не допускайте попадания устройства в места, где возникают сильные магнитные поля.
- Microsoft, Windows Media™ и логотип Windows® являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Логотип SD и логотип SDHC являются зарегистрированными торговыми марками.



- В этой инструкции под «картой SD» подразумевается «карта памяти SD™» или «карта памяти SDHC™».
- Прочие названия систем и изделий, как правило, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих производителей. Знаки ™ и ® в тексте данной инструкции опущены.
- Фирма SANYO не несет ответственности за сбои записи, вызванные прекращением подачи питания или повреждением устройства.
- Во избежание риска потери данных в результате случайных действий или неисправности устройства мы рекомендуем вам сохранять резервную копию записанных сообщений на персональном компьютере или на другом носителе.
- Запись материалов, защищенных авторскими правами, без разрешения владельца авторских прав, как правило, является незаконным. Если вы хотите перезаписать материалы, защищенные авторскими правами, вам необходимо получить разрешение владельца авторских прав. Фирма SANYO не одобряет любое незаконное использование данного устройства и не несет ответственности за такое использование.
- Ни в коем случае не трогайте батареи мокрыми или влажными руками.
- Не модифицируйте и не разбирайте устройство.
- В случае попадания батарейного электролита в глаза немедленно промойте их чистой водой и обратитесь к врачу.

# Содержание

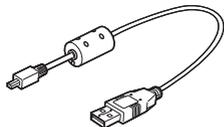
Введение.....	5	Запись в заданное время (Таймер) .....	29
Принадлежности .....	5	Разделение записанного файла .....	30
Органы управления и контроля.....	6	Разделение файла и образование имен файлов после разделения .....	31
Корпус диктофона.....	6	Меню .....	32
ЖК-дисплей.....	7	Порядок действий при работе с меню (на примере настройки качества звука) .....	32
Файл и папка .....	8	Перечень разделов меню.....	33
Папки для записи.....	8	Главное меню .....	33
Запись имен файлов .....	9	Подменю.....	34
Папки для музыки .....	9	Другие функции .....	35
Функция сортировки в папке «MUSIC» .....	10	Звуковой сигнал .....	35
Подготовка к работе .....	11	Работа светодиодного индикатора записи.....	35
Установка батареи.....	11	Автоматическое разделение файла при перерыве звучания (только для линейного входа).....	36
Включение и выключение устройства.....	12	Настройка эквалайзера.....	37
Включение .....	12	Просмотр сведений о файле .....	37
Выключение .....	12	Подключение к ПК (только ICR-FP700D) .....	38
Индикатор заряда батареи.....	13	Возможности при подключении к ПК.....	38
Функция автоматического отключения питания .....	13	Системные требования к ПК.....	39
Функция продолжения.....	13	Примечания.....	40
Предотвращение нежелательных операций (функция блокировки).....	14	Подключение/отключение устройства от ПК .....	41
Установка и извлечение карты SD .....	15	Замечания по подключению.....	41
Рекомендации по обращению с картами SD .....	16	Подключение данного устройства к вашему ПК .....	42
Установка даты и времени .....	17	Отображение папок данного устройства.....	43
Установка даты и времени .....	17	Отключение данного устройства от вашего ПК .....	45
Запись .....	18	Копирование файла с данного устройства на ПК .....	46
Запись с использованием микрофона .....	18	Копирование файлов на диски CD-R/RW .....	47
Использование внешнего микрофона.....	19	Разрешение проблем и прочая информация .....	49
VAS (Система записи, включаемой голосом).....	19	Если данное устройство не распознается ПК (только ICR-FP700D).....	49
Установка уровня чувствительности звука (уровня VAS).....	20	Поиск и устранение неисправностей.....	49
Запись с внешних источников .....	20	Часто задаваемые вопросы (Вопрос/Ответ) .....	51
Запись с внешних источников .....	20	Очистка корпуса.....	52
Воспроизведение .....	22	Сведения.....	53
Воспроизведение файла .....	22	Технические характеристики .....	53
Операции, возможные во время воспроизведения .....	22		
Регулировка громкости.....	22		
Прокрутка вперед .....	23		
Прокрутка назад .....	23		
Переход к следующему файлу.....	23		
Переход к предыдущему файлу.....	23		
Изменение скорости воспроизведения .....	23		
Возврат точки воспроизведения на 5 секунд назад .....	23		
Повтор воспроизведения .....	24		
Повторное воспроизведение выделенного фрагмента текущего файла (Повтор «А-В»).....	24		
Воспроизведение с заданной позиции (Поиск по времени).....	25		
Пропуск папки (только если выбрана папка «MUSIC»).....	26		
Стирание.....	27		

# Введение

## Принадлежности

[ICR-FP700D]

**Соединительный кабель USB**



1

**Щелочная батарея  
AAA/LR03/HP16**

1

**Инструкция по эксплуатации  
(эта брошюра)**

1

[ICR-FP600D]

**Инструкция по эксплуатации  
(эта брошюра)**

1

# Органы управления и контроля

## Корпус диктофона

[Передняя сторона] Разъем для стереонаушников

Светодиодный индикатор записи (см. стр. 35)  
Встроенные микрофоны (только ICR-FP700D)

Кнопка выбора папки / [A/B]  
(кнопка повтора)

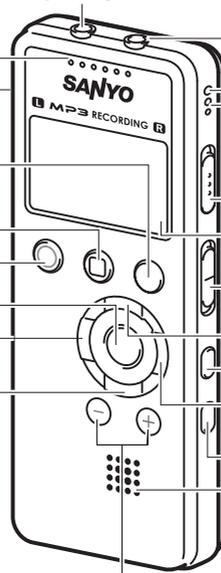
Кнопка остановки

Кнопка записи

Кнопка воспроизведения **▶** OK

Кнопка прокрутки назад **◀◀**

Кнопка уменьшения громкости



Разъем для подключения внешнего микрофона/линейный вход

Встроенные микрофоны (ICR-FP700D – стерео)

Встроенные микрофоны (ICR-FP600D – моно)

Переключатель включения/блокировки

ЖК-дисплей

Переключатель выбора типа записываемого звука (чувствительности микрофона)

Кнопка увеличения громкости

Кнопка меню

Кнопка прокрутки вперед

Кнопка стирания

Динамик

Кнопки регулировки скорости воспроизведения (+/-)

[Задняя сторона]

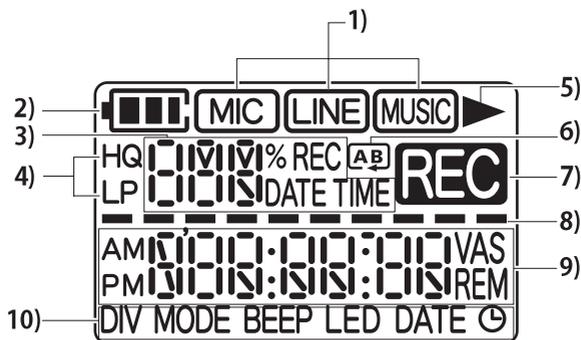
Переключатель входного сигнала: микрофон/линейный вход

Слот для карт памяти SD

Крышка батарейного отсека

Крышка USB-разъема (только ICR-FP700D)

USB-разъем (только ICR-FP700D)



**1) Название папки (места для хранения звуковой записи). (См. стр. 8)**

- MIC** : место сохранения звуковых файлов, записанных при помощи микрофона
- LINE** : место сохранения звуковых файлов, записанных при помощи другого оборудования
- MUSIC** : место сохранения файлов, переданных с ПК

**2) Индикатор заряда батареи**

- : Низкий заряд батареи
- 
- 
- : Батарея полностью заряжена

**3) Отображение информации**

Показывает номер записанного звукового файла и т.д.

**4) Отображение режима качества записи (см. стр. 32)**

- HQ** : Высокое качество записи (192 кбит/с, стерео)
- HQ** : Стандартное качество записи
- LP** : (64 кбит/с, стерео)
- LP** : Режим длительной записи (32 кбит/с, моно)

**5) Индикатор воспроизведения (▶) (см. стр. 22)**

**6) Индикатор повторного воспроизведения (см. стр. 24)**

- Горит : Повторное воспроизведение текущего файла
- Мигает : Повторное воспроизведение всех файлов в текущей папке
- AB** : Повторное воспроизведение выбранного фрагмента файла

**7) Индикатор записи (REC) (см. стр. 18)**

**8) Индикатор уровня**

Отображает состояние записи, оставшуюся емкость карты SD, текущую позицию воспроизведения, уровень громкости и т.д.

**9) Дополнительная информация**

Отображает текущее время и т.д.

**10) Установки параметров главного меню (см. стр. 33)**

# Файл и папка

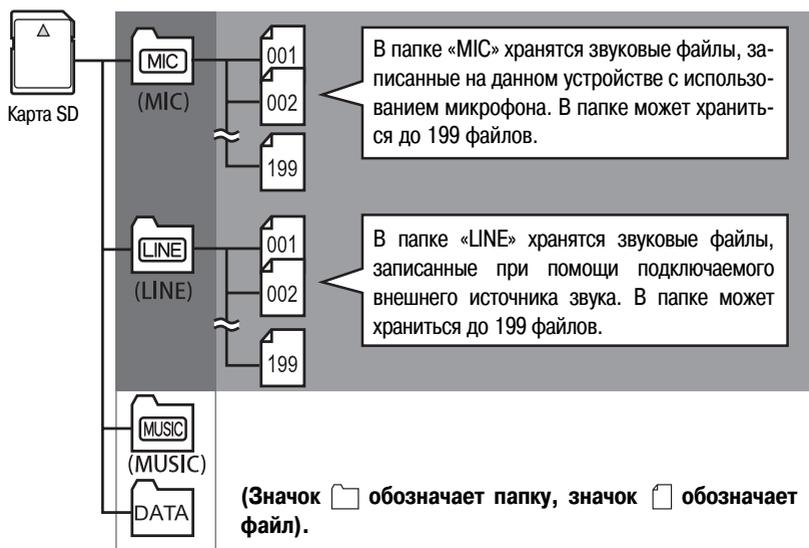
Файл является отдельной звуковой записью, папка служит местом размещения для классификации и хранения множества файлов.

- В данном устройстве имеется три типа папок: MIC, LINE и MUSIC. Файлы можно сохранять в каждой из этих папок.

**Примечание** В диктофоне есть папка «DATA» для хранения данных с ПК, однако она не отображается в списке папок на данном устройстве (см. стр. 38).

## Папки для записи

Эти папки используются для записи файлов на данном устройстве. В папке «MIC» сохраняются звуковые файлы, записанные при помощи микрофона, а в папке «LINE» сохраняются звуковые файлы, записанные при помощи подключаемого внешнего источника звука.



## Запись имен файлов

Файлам, записанным на этом устройстве, автоматически присваивается имя, имеющее следующую структуру:



- На данном устройстве из полного имени файла отображается только его номер. Полностью имя файла можно увидеть при подключении диктофона к ПК.
- Если имя файла, записанного на данном устройстве, изменено при помощи ПК, файл не может быть воспроизведен в папках «MIC» и «LINE». В этом случае переименуйте файл согласно правилам образования имен файлов, указанным выше, или переместите файл в папку «MUSIC» для воспроизведения из этой папки.

## Папки для музыки

Папка «MUSIC» служит для передачи MP3-файлов с ПК и их воспроизведения. Вы можете использовать диктофон в качестве музыкального плеера, записав музыку на ПК, например, с CD-дисков, а затем переместив эти файлы в папку «MUSIC».



( обозначает папку, обозначает файл).

\* Папки, в которых не содержится ни одного файла, а также папки, в которых хранятся файлы, не воспроизводимые на данном устройстве, не считаются.

## Функция сортировки в папке «MUSIC»

В папке «MUSIC» файлы, содержащиеся в каждом подкаталоге, сортируются в порядке возрастания начального номера в имени файла, а затем проигрываются. В случае если номера файлов начинаются с «001..», «01..» и «1..», первыми в папке будут файлы с номерами «001..», затем следуют файлы, номера которых начинаются на «01..» и «1..».

# Подготовка

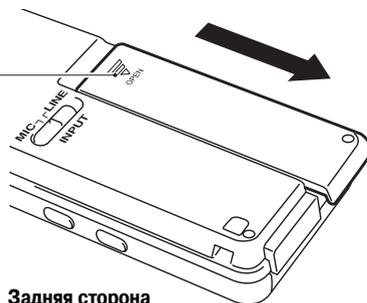
## Установка батареи

**Примечание** При замене батареи убедитесь, что устройство выключено. Замена батареи при включенном устройстве может привести к неисправности устройства или повреждению данных.

Для нижеприведенного объяснения приведены рисунки модели ICR-FP700D.

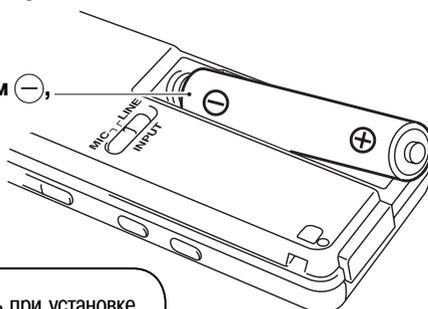
- 1** Осторожно нажмите на крышку батарейного отсека, как показано на рисунке, и сдвиньте ее в направлении, указанном стрелкой.

Нажмите здесь и сдвиньте крышку.



- 2** Вставьте батарею типа AAA/LR03/HP16.

Сначала вставьте сторону батареи с символом  $\ominus$ , а затем сторону с символом  $\oplus$ .



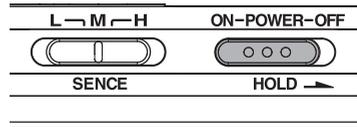
**Примечание** Всегда соблюдайте полярность при установке батареи.

- 3** Закройте крышку батарейного отсека.

# Включение и выключение устройства

## Включение

Переместите переключатель «POWER/HOLD», расположенный сбоку, в положение «ON».



При включении на экране диктофона отображается следующее:



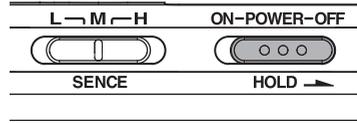
\* Изображения экранов сверху приведены в качестве примера.

При включении на рабочем экране отображается та индикация, которая отображалась на момент последнего выключения устройства (функция продолжения).

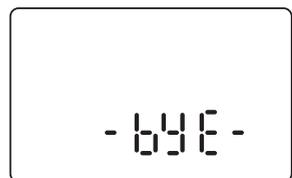
- Примечание**
- Если при включении устройства выбрана папка **MUSIC**, на экране может отображаться надпись «CREATE» в зависимости от количества файлов.
  - Если в диктофоне отсутствует карта SD, то при его включении на экране появляется сообщение «NO SD» и диктофон работать не будет. В этом случае вставьте карту SD.

## Выключение

Переместите переключатель «POWER/HOLD», расположенный сбоку, в положение «OFF».

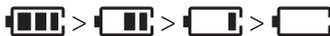


На экране появится следующая индикация, и устройство выключится.



## Индикатор заряда батареи

Показывает оставшийся заряд батареи.



**Батарея полностью заряжена**



**Низкий заряд батареи**

Если батарея разряжена, на экране отображается сообщение « БИТТ» и диктофон выключается автоматически.

**Примечание** Показания индикатора уровня заряда батареи могут колебаться в зависимости от окружающей температуры и режима использования.

Используйте показания индикатора в качестве приблизительного значения.

### Примечание

- Если отображается значок , замените батарею как можно быстрее.
- Даже если оставшийся заряд батареи очень низкий, при выключении и включении диктофона может отображаться больший уровень заряда, чем в действительности. Учтите, что если вы записываете звук или используете таймер на включение записи при таком состоянии батареи, запись может остановиться в любой момент из-за недостаточного заряда батареи.

## Функция автоматического отключения

Если диктофон в течение 30 минут находится в состоянии остановки, он автоматически выключается. Для того чтобы снова включить устройство, переместите выключатель «POWER/HOLD» в положение «OFF», а затем – в положение «ON».

## Функция продолжения

Эта функция предназначена для запоминания папки, файла и позиции воспроизведения на момент отключения устройства и возврата к этому состоянию при его последующем включении.

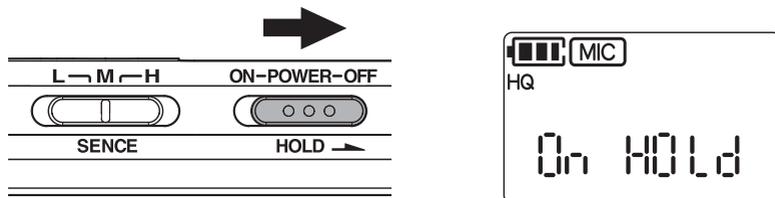
Однако в следующих случаях эта функция не работает:

- устройство подключено к ПК,
- батарея или карта SD была извлечена без выключения диктофона,
- карта SD установлена после включения устройства.

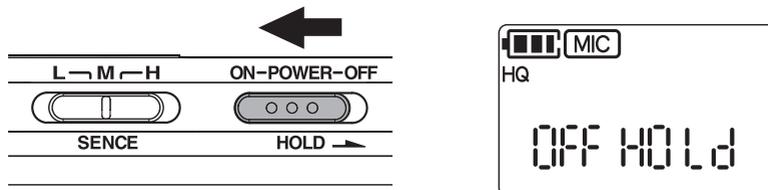
# Предотвращение нежелательных операций (функция блокировки)

Если устройство находится, например, в кармане и используется, эта функция предотвращает нежелательный расход заряда батареи вследствие включения функций устройства из-за случайного нажатия на кнопки.

Установите переключатель «POWER/HOLD» в положение  (OFF) в режиме воспроизведения или записи, как показано на рисунке внизу. На экране отображается следующее сообщение, а кнопки управления блокируются.



При установке переключателя «POWER/HOLD» в положение  (ON), как показано на рисунке внизу, кнопки управления разблокируются, а экран выглядит следующим образом:



## Примечание

- Когда используются переключатель чувствительности микрофона и переключатель микрофона/линейного входа, функция блокировки не работает, даже если она включена.
- По окончании воспроизведения или записи при включенной функции блокировки устройство выключается автоматически.

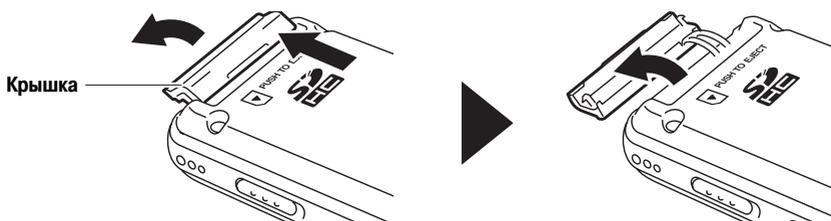
# Установка и извлечение карты SD

Все записанные файлы хранятся на карте SD. Прежде чем пользоваться устройством, убедитесь, что карта SD правильно установлена.

**1** Убедитесь, что переключатель «POWER/HOLD» находится в положении «OFF» (см. стр. 12).

**2** Откройте крышку отсека для карт SD.

Откройте крышку полностью.



**Примечание:** при извлечении крышки не прилагайте слишком больших усилий, так как это может повредить ее.

**3** <Установка карты SD >

Вставляйте карту SD, следуя направлению, указанному на иллюстрации, до щелчка.

Обратите внимание на расположение карты.

**Примечание** Если карта SD неправильно расположена в процессе установки, данное устройство и карта SD могут быть повреждены.

<Извлечение карты SD>

Нажмите на карту в направлении, указанном стрелкой. Когда карта выдвинется, осторожно извлеките ее из диктофона.

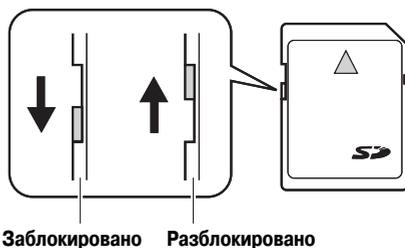
Карта SD



**4** Закройте крышку.

## Рекомендации по обращению с картами SD

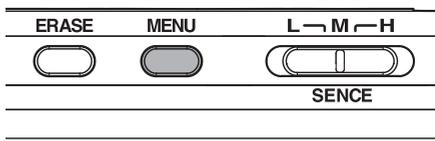
- Не дотрагивайтесь до контактов карты. Не допускайте соприкосновения контактов с металлическими и другими твердыми предметами, а также короткого замыкания контактов. Данные могут быть повреждены или утеряны под воздействием статического электричества или иных воздействий.
- Устанавливайте карту, правильно ее расположив, в устройство до конца. Если карта установлена в неправильном положении или вставлена не полностью, устройство не будет работать корректно.
- Не выпускайте карту из рук до тех пор, пока она не будет полностью установлена или извлечена.
- Храните карту в местах, недоступных для детей. Маленькие дети могут взять карту в рот и задохнуться. Также это может привести к другим неожиданным травмам и несчастным случаям.
- Карты являются сложными электронными устройством. Не сгибайте и не роняйте карты, не подвергайте их сильным воздействиям и ударам.
- Избегайте использования и хранения карт в местах с высокой или низкой температурой, не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей, не используйте их в полностью закрытых пространствах, вблизи кондиционеров или обогревателей, в помещениях с повышенным уровнем влажности и запыленности.
- Не храните и не используйте карты в местах, где могут легко образовываться сильные электростатические заряды или электрические шумы.
- Используя карту SD с данным устройством, убедитесь в том, что она отформатирована при помощи этого устройства (установка в исходное состояние). (См. пункт «ALL ERASE» [Удалить все] в разделе «Стирание» на стр. 27). Карта SD, отформатированная при помощи другого диктофона или на ПК, может не работать с этим устройством.
- Карты, используемые с данным диктофоном, – это карты SD емкостью от 512 Мб до 2 Гб, а также карты SDHC емкостью от 4 до 8 Гб (данные по состоянию на декабрь 2008 г.). Некоторые карты в зависимости от их типа и производителя могут некорректно работать с данным устройством. Перечень карт, работоспособность которых с данным диктофоном подтверждает компания Sanyo, см. на стр. 53.
- Если карта SD заблокирована, запись, удаление и разделение файлов выполнить невозможно.
- Помните, что карта может быть заблокирована при установке в данное устройство.



# Установка даты и времени

Если дата и время установлены, информация, касающаяся «Даты и времени записи» автоматически добавляется в записываемый файл (функция добавления времени и даты).  
Информация о дате и времени записи также включается в имя каждого файла, поэтому рекомендуется правильно выполнить установку времени и даты.

## 1 Включите устройство и нажмите кнопку [MENU]



## 2 Нажмите кнопку прокрутки назад $\ll$ или вперед $\gg$ для того, чтобы выбрать «DATE», затем нажмите кнопку воспроизведения $\blacktriangleright$ OK.



## 3 Нажимайте кнопки [ + ] или [ - ] для того, чтобы выбрать год (09), затем нажмите кнопку прокрутки вперед $\gg$ .

В примере показана установка времени и даты на значения 5 часов 3 минуты вечера 25 февраля 2009 года.

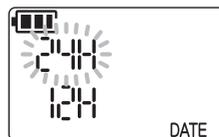


## 4 Установите месяц (02) и число (25) таким же образом, как описано в п.3.

**Примечание** Для возврата к предыдущему пункту установки нажмите кнопку прокрутки назад  $\ll$ .



## 5 Нажимайте кнопки [ + ] или [ - ] для выбора формата отображения времени, и нажмите кнопку прокрутки вперед $\gg$ .



## 6 Установите часы (05) и минуты (03), используя шаги, описанные в п.3, а затем нажмите кнопку воспроизведения $\blacktriangleright$ OK.



Установка времени и даты завершена.

# Запись

Предусмотрено два метода записи: запись с использованием микрофона и запись с внешнего источника звука.

**Примечание** Во время записи вы можете контролировать записываемый звук, прослушивая его через наушники. Используйте кнопки [ + ] или [ - ] для настройки уровня громкости.

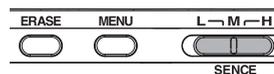
## Запись с использованием микрофона

**1** Включите устройство (см. стр. 12).

**2** Установите чувствительность микрофона в соответствии с условиями записи.

Установите переключатель чувствительности микрофона «**SCENE**», расположенный сбоку диктофона, в желаемое положение.

L : Низкая чувствительность. Используйте эту установку для записи, когда устройство располагается рядом с источником звука, например с микрофоном.



M : Средняя чувствительность. Используйте эту установку для записи беседы нескольких человек, находящихся за столом.

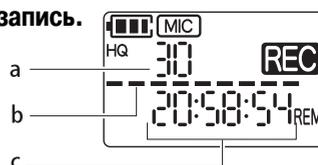
H : Высокая чувствительность. Используйте эту установку при записи звука в открытом пространстве, например в конференц-зале или лекционном зале.

**3** Нажмите кнопку [REC] для того, чтобы начать запись.

a : Номер записываемого файла

b : Указатель уровня входного сигнала

c : Оставшееся время записи.



**Примечание**

- Если во время записи кнопку [REC] нажать еще раз, запись приостановится, а на экране начнет мигать индикатор REC. Запись возобновится при повторном нажатии кнопки. Если после приостановки записи устройство находится в этом состоянии на протяжении примерно 30 минут, запись останавливается и устройство выключается.

- Каждый раз при нажатии на кнопку прокрутки вперед ►► во время записи индикация «b» (см. выше) переключается между указателем уровня сигнала и оставшимся временем записи.

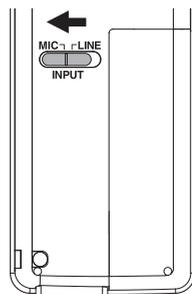
- Каждый раз при нажатии на кнопку прокрутки назад ◄◄ во время записи индикация «c» (см. выше) переключается между оставшимся и истекшим временем записи.

**4** Для остановки записи нажмите кнопку [STOP].

Запись завершена.

## Использование внешнего микрофона

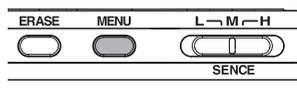
Для того чтобы использовать внешний микрофон для записи, подключите микрофон к разъему для внешнего источника сигнала, предварительно установив переключатель микрофона/линейного входа «MIC/LINE INPUT» в положение «MIC».



## VAS (Система записи, включаемой голосом) Использование внешнего микрофона

Функция VAS автоматически начинает запись, когда устройство обнаруживает наличие звука, и приостанавливает запись, автоматически переводя диктофон в режим ожидания записи, когда звук становится ниже определенного уровня.

- 1** Включите устройство. В режиме остановки нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение двух или более секунд.



- 2** Нажмите кнопку прокрутки назад ◀◀ или вперед ▶▶ для того, чтобы выбрать режим «VAS». Нажмите кнопку [+] или [-] для выбора режима «OFF», и нажмите кнопку воспроизведения ▶ ОК.



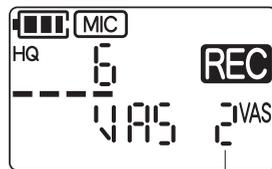
Установка завершена.

- 3** Начнется запись. (См. стр. 18)  
Если звук не обнаруживается, запись приостанавливается. При этом индикаторы «REC» и «VAS» мигают.

При обнаружении наличия звука запись возобновляется автоматически.

## Установка уровня чувствительности к звуку (уровня VAS).

Вы можете настроить уровень чувствительности микрофона в пять шагов (1-5) в соответствии с уровнем громкости источника звука. Большее значение увеличивает чувствительность функции VAS, т.е. запись начнется при меньшем уровне звука. Если значение уровня слишком мало, диктофон может не обнаружить звук. Установите чувствительность микрофона (см. стр. 18) в соответствии с уровнем внешнего источника для большей эффективности функции VAS.



Уровень VAS

### Способ установки:

Для регулировки уровня чувствительности к звуку нажимайте кнопки [PLAY SPEED +]/[(-)PLAY SPEED] во время записи с использованием функции VAS.

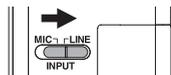
### Примечание

- При записи с использованием функции VAS запись будет производиться в течение двух секунд после запуска функции, независимо от того, обнаружен звук или нет.
- Если в течение приблизительно двух секунд уровень звука оказывается ниже определенного значения, запись приостанавливается.
- В связи с тем, что звуки, имеющие низкий уровень громкости, не могут быть записаны с использованием функции VAS, для обеспечения записи в таких условиях отключайте эту функцию.

## Запись с внешних источников

При помощи этого устройства можно записывать музыку и другие звуковые данные, воспроизводимые на внешнем оборудовании, например на CD- или MD-плеерах, магнитолах и компонентных стереосистем.

**1** Включите устройство (см. стр. 12).

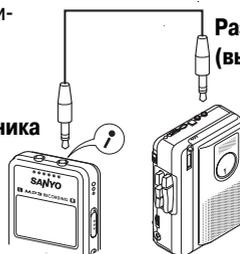


**2** Установите переключатель микрофона/линейного входа «MIC/LINE INPUT» в положение «LINE».

**3** Используйте имеющийся в продаже аудиокабель для соединения разъема внешнего входа диктофона с аудиовыходом (выходом для наушников) внешнего устройства.

Используйте аудиокабель (стереофонический миништекер, Ø 3,5 мм, без сопротивления).

Разъем входа внешнего источника



Разъем аудиовыхода (выход на наушники)

---

**4** Измените качество записи данного устройства в соответствии с указаниями на стр. 32.

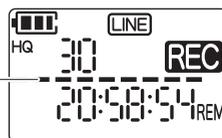
---

**5** Начните воспроизведение на внешнем источнике.

---

**6** Нажмите кнопку **[REC]** на диктофоне для начала записи.

Уровень входного сигнала



**Примечание**

- Произведите пробную запись для настройки уровня громкости воспроизведения внешнего источника. Если громкость слишком высока, могут возникнуть искажения звука.
- Нажатием кнопки прокрутки вперед ►► во время записи можно переключать дисплей между показаниями уровня входного сигнала и оставшегося времени записи.
- Нажатием кнопки прокрутки назад ◄◄ во время записи можно переключать дисплей между показаниями истекшего и оставшегося времени записи.

---

**7** Для остановки записи нажмите кнопку **[STOP]**.

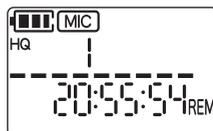
Запись завершена.

# Воспроизведение

Вы можете воспроизводить записанные файлы или файлы, переданные с ПК.

## Воспроизведение файла

- 1 Нажмите кнопку повтора **FOLDER/[AB]** для выбора папки, в которой содержится файл, предназначенный для воспроизведения.



- 2 Нажмите кнопку прокрутки назад **◀◀** или вперед **▶▶** для выбора номера файла для воспроизведения.



Номер файла

- 3 Нажмите кнопку воспроизведения **▶** **OK** для начала воспроизведения. Для остановки нажмите кнопку **[STOP]**.



Отображение состояния воспроизведения

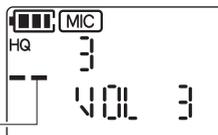
**Примечание** Если тот же самый файл проигрывается с остановками, воспроизведение начинается с того момента, на котором оно было остановлено.

## Операции, возможные во время воспроизведения

### Регулировка громкости

Регулируйте громкость нажатием кнопки **[+]** или **[-]** при включенном устройстве.

Громкость (**[M]**) регулируется в диапазоне от 0 до 20.



Индикация измерителя уровня громкости

**Примечание** Оптимальный уровень громкости зависит от условий записи и источника звука. Увеличивайте громкость постепенно во избежание ее повышения до слишком высоких значений.

## Прокрутка вперед

Прокрутка вперед осуществляется нажатием и удержанием кнопки прокрутки вперед  во время воспроизведения в течение одной секунды или более. Прокрутка вперед продолжается даже при отпущенной клавише.

Для возврата к нормальной скорости воспроизведения необходимо нажать кнопку воспроизведения  **OK**.

## Прокрутка назад

Прокрутка назад осуществляется нажатием и удержанием кнопки прокрутки назад  во время воспроизведения в течение одной секунды или более. Прокрутка назад продолжается даже при отпущенной клавише.

Для возврата к нормальной скорости воспроизведения необходимо нажать кнопку воспроизведения  **OK**.

## Переход к следующему файлу

Нажатие кнопки прокрутки вперед  приводит к воспроизведению следующего файла.

## Переход к предыдущему файлу

Нажатие кнопки прокрутки назад  приводит к воспроизведению текущего файла с самого начала. При последовательном нажатии кнопки прокрутки назад  происходит перемещение к предыдущему файлу.

## Изменение скорости воспроизведения

Нажмите кнопку  в режиме воспроизведения для увеличения скорости воспроизведения.

Нажмите кнопку  в режиме воспроизведения для уменьшения скорости воспроизведения.

Скорость воспроизведения регулируется с приращением 5% в интервале от 50% до 100% и с приращением 10% в интервале от 100% до 200%.

## Возврат точки воспроизведения на 5 секунд назад

Нажатие кнопки воспроизведения  **OK** во время воспроизведения начинает воспроизведение с позиции, отстоящей на 5 секунд назад относительно текущей позиции.

## Повторное воспроизведение

Возможно повторное воспроизведение одного файла или всех файлов в папке. Нажмите и удерживайте кнопку повтора FOLDER/[AB] в течение **двух или более секунд** в режиме остановки или воспроизведения для переключения между режимами повтора.

- горит : Повторное воспроизведение только одного выбранного файла.
- мигает : Повторное воспроизведение всех файлов из выбранной папки. Выбор двух или более папок для этой функции невозможен.
- Нет индикатора : Нормальный режим воспроизведения. По окончании воспроизведения последнего файла из папки устройство переходит в режим остановки.

## Повторное воспроизведение выделенного фрагмента текущего файла (Повтор «А-В»)

- 1** Нажмите кнопку повтора FOLDER/[AB] в начале фрагмента, который вы хотите воспроизводить повторно.

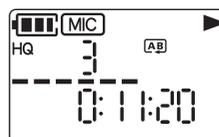
мигает.



- 2** Нажмите кнопку повтора FOLDER/[AB] еще раз в конце фрагмента, который вы хотите воспроизводить повторно.

Если на экране отображается [AB], установка произведена правильно.

Будет повторно воспроизводиться выбранный фрагмент файла.



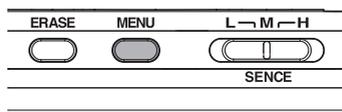
### Примечание

- Для того чтобы отменить сделанные установки, снова нажмите кнопку повтора FOLDER/[AB], чтобы символ [AB] исчез с экрана.
- Если нажата кнопка [STOP] для остановки воспроизведения или используются функции прокрутки вперед/назад, установка повтора воспроизведения части файла отменяется.
- Если интервал между двумя выбранными точками файла слишком мал, функция повтора «А-В» не может быть установлена.
- В случае если установлена точка А и не установлена конечная точка В, за точку В принимается конец файла.
- Установка повтора «А-В» для двух и более файлов невозможна.

## Воспроизведение с заданной позиции (Поиск по времени)

Можно задать начальную точку воспроизведения (время начала воспроизведения).

- 1 Нажмите кнопку **[MENU]** в режиме воспроизведения. Воспроизведение остановится, и на экране отобразится текущая позиция (время).



- 2 Установите значение времени, с которого необходимо начать воспроизведение.

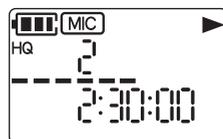
- 1) Нажимайте кнопки прокрутки назад **⏮** и вперед **⏭** для того, чтобы выбрать значения часов, минут и секунд.
- 2) Нажимайте кнопку **[+]** или **[-]** для установки необходимых значений.



- 3 Нажмите кнопку воспроизведения **▶**.

Воспроизведение начнется с установленной позиции времени.

**Примечание** данная установка применима только к файлу, который воспроизводится в данный момент. Эти установки не сохраняются.



## Пропуск папки (только если выбрана папка «MUSIC»)

Если выбрана папка «MUSIC», нажатие кнопки **PLAY SPEED (+)** или **PLAY SPEED (-)** в режиме остановки приводит к последовательному переходу между папками в папке «MUSIC» и выбору первого файла в каждой папке.

Уровень 1    Уровень 2    Уровень 3

( обозначает папку, обозначает файл).

Если конфигурация папок подобна приведенной на рисунке слева, нажатие кнопки **PLAY SPEED (+)** или **PLAY SPEED (-)** приведет к переключению между папками в следующем порядке.

**Примечание** Папки, не содержащие файлов (например, папка «Е» на рисунке), а также папки, имеющие трехуровневую (и более) структуру в папке «MUSIC» (например, папка «С» на рисунке), не выбираются при осуществлении данной процедуры.

В примере на рисунке вверху каждый раз, когда осуществляется перемещение между папками, индикация на дисплее меняется, как показано на рисунке ниже.

**Общее количество папок в текущей папке**

**Номер папки**

Папка А

Папка В

Папка D

- Примечание**
- Может быть распознано до 500 папок, в которых хранятся воспроизводимые на устройстве файлы.
  - Если музыкальный файл скопирован непосредственно в папку «MUSIC», его воспроизведение возможно из папки «FOL-001».

# Стирание

Вы можете стирать ненужные файлы.  
Доступно три способа стирания файлов.

- FILE : Стирание одного выбранного файла.
- FOLDER : Стирание всех файлов в выбранной папке.
- ALL ERASE : Стирание всех данных с карты SD (форматирование).

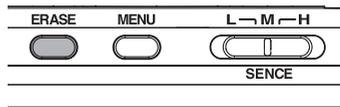
- Примечание**
- Удаленные файлы восстановить невозможно. Убедитесь в том, необходим вам файл или нет прежде, чем его удалить.
  - Перед процессом стирания файлов, убедитесь в том, что заряд батареи находится на достаточном уровне.
  - Могут быть стерты только те файлы, которые воспроизводятся на данном устройстве.  
Если вы попытаетесь стереть файлы, предназначенные только для чтения, такие файлы удалены не будут, а на экране появится сообщение «[ERROR]» [Ошибка]. В этом случае подсоедините диктофон к ПК и удалите файлы при помощи компьютера.
  - Функция стирания удаляет только те папки, в которых находятся файлы, предназначенные для воспроизведения на данном устройстве.
  - При появлении на экране сообщения «[SD LOCK]», разблокируйте карту (см. стр. 18).

**1** Нажмите кнопку повтора FOLDER/[AB] для выбора той папки, которую необходимо стереть или папки, содержащей файл, который вы хотите стереть.

**2** Нажмите кнопку прокрутки назад ◀◀ или прокрутки вперед ▶▶ для того, чтобы выбрать файл для стирания.

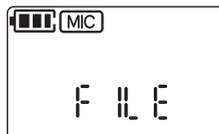
Если вы выбрали способ стирания «FOLDER» или «ALL ERASE», эта операция не требуется.

**3** Нажмите кнопку [ERASE].



**4** Нажмите кнопку прокрутки назад ◀◀ или вперед ▶▶ для выбора способа стирания, а затем нажмите кнопку воспроизведения ▶ ОК.

Выберите один из способов – «FILE», «FOLDER» или «ALL ERASE». В этом примере выберите стирание одного файла.



Папка  
(Стирание папки)

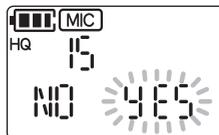


Стереть все  
(Форматирование)

**Примечание:** Будьте внимательны, чтобы не выбрать по ошибке способы «FOLDER» и «ALL ERASE», если вам необходимо удалить только один файл.

**5** Нажмите кнопку прокрутки назад ◀◀ или вперед ▶▶ для выбора «YES» [Да], а затем нажмите кнопку воспроизведения ▶ ОК.

Если на экране отображается сообщение «ERASE», а затем «OK», это означает, что стирание завершено.



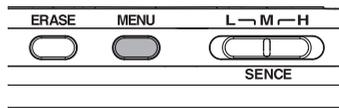
**Примечание:** Функция стирания папок удаляет файлы, находящиеся в папках, но не удаляет папки. Несмотря на то, что пустые папки в папке «MUSIC» не видимы на данном устройстве, рекомендуется удалить их при подключении диктофона к ПК.

# Запись в заданное время (Таймер)

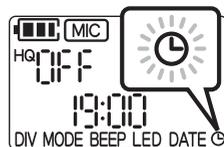
Вы можете установить автоматическое начало записи в заданное время.

Перед установкой убедитесь, что оставшийся уровень заряда батареи достаточен.

**1** В режиме остановки нажмите кнопку «MENU».



**2** Нажмите кнопку прокрутки назад ◀◀ или вперед ▶▶ для выбора ☺, а затем нажмите кнопку воспроизведения ▶ОК.



**3** Нажимайте кнопки [+] и [-] для выбора времени продолжительности записи, а затем нажмите кнопку прокрутки вперед ▶▶.

- 30M : 30 минут
- 1H : 1 час
- 2H : 2 часа
- FULL : Запись всего свободного объема памяти
- OFF : Отмена установки таймера



**4** Нажимайте кнопки [+] и [-] для установки значения часа начала записи, а затем нажмите кнопку прокрутки вперед ▶▶.



**5** Нажимайте кнопки [+] и [-] для установки значения минут начала записи, а затем нажмите кнопку воспроизведения ▶ОК.

Когда в нижнем правом углу экрана появится значок ☺, установка завершена.

За одну минуту до установленного времени начала записи устройство автоматически включится и перейдет в режим ожидания записи по таймеру.

После начала записи по таймеру, по истечении заданной продолжительности записи, диктофон остановит запись автоматически.

## Примечание

- Если во время воспроизведения файла приближается установленное время записи по таймеру, воспроизведение автоматически останавливается за одну минуту до заданного времени записи и диктофон переходит в режим ожидания записи по таймеру.
- Для того чтобы остановить запись во время процесса записи по таймеру, нажмите кнопку [STOP].
- Даже если устройство выключено, диктофон автоматически включится в заданное время записи по таймеру и начнет запись. Запись остановится и устройство выключится в заданный момент окончания записи.

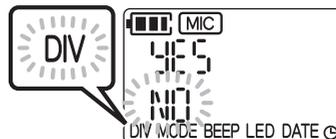
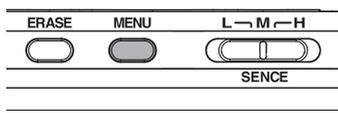
# Разделение записанного файла

Записанный файл можно разделить на части. Эта функция полезна для разделения файлов на нужные и ненужные фрагменты. Для разделения файла необходимо достаточное пространство на карте памяти. Можно разделить только те файлы, которые находятся в папках «MIC» и «LINE». (Файлы в папке «MUSIC» разделить нельзя).

**1** Включите воспроизведение файла, предназначенного для разделения (см. стр. 22).

**2** Нажмите кнопку **[STOP]** для остановки воспроизведения в той позиции, где необходимо разделить файл.

**3** Нажмите кнопку **[MENU]**.  
Индикатор «DIV» начнет мигать.



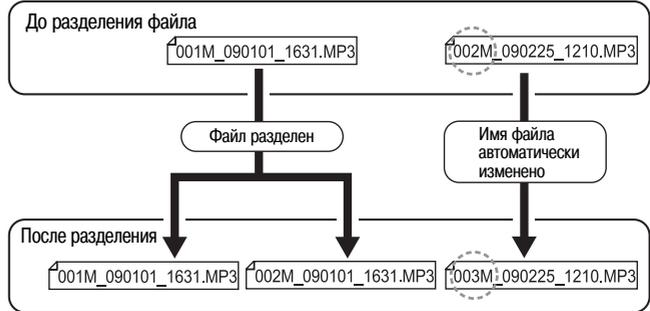
**4** Нажмите кнопки **[+]** или **[-]** для выбора «YES» [Да], а затем нажмите кнопку воспроизведения **▶** **OK**.



Разделение файла завершено, когда на экране появляется сообщение «OK».

# Разделение файла и образование имен файлов после разделения

Пример: для разделения выбран файл 001M\_090101\_1631.MP3



При разделении файла 001M\_090101\_1631.MP3 создается файл с именем 002M\_090101\_1631.MP3. Если файл с таким именем уже существует в папке, то файл, созданный в процессе разделения, имеет приоритет, а имя одноименного файла в этой папке изменяется на новое.

Например, при разделении файла 001M\_090101\_1631.MP3 создаются файлы с именами 001M\_090101\_1631.MP3 и 002M\_090101\_1631.MP3, а имя файла 002M\_090225\_1210.MP3, находившегося в этой папке, изменяется на 003M\_090225\_1210.MP3.

- При разделении файла в точке разделения возникает небольшое взаимное наложение двух полученных файлов.

В таблице ниже указано время наложения и необходимое время записи для разделения файлов.

Режим записи		Время наложения	Время записи файла
MP3	LP (32 кбит/с)	Приблиз. 8 с	Приблиз. 16 с или более
	HQLP (64 кбит/с)	Приблиз. 4 с	Приблиз. 8 с или более
	HQ (192 кбит/с)	Приблиз. 1 с	Приблиз. 2 с или более

## Примечание

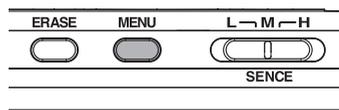
- При разделении файла позиция, с которой начинается разделение, может быть незначительно смещена как вперед, так и назад относительно выбранной позиции.
- Файл не может быть разделен в следующих случаях:
  - Недостаточно свободного места на карте SD.
  - Количество файлов достигло верхнего предела.
  - Попытка разделения файла в самом его начале.
  - Файл расположен в папке **MUSIC**.
  - Карта SD заблокирована.

# Меню

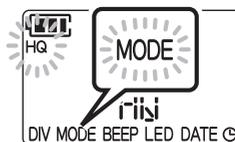
## Порядок действий при работе с меню (на примере настройки качества звука)

С помощью экрана меню можно изменять установки данного устройства и использовать различные функции диктофона.

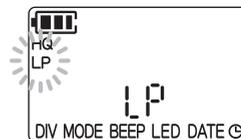
- 1** Включите устройство, и нажмите кнопку **[MENU]** в режиме остановки.



- 2** Нажимайте кнопки прокрутки назад **◀◀** или вперед **▶▶** для выбора необходимого пункта меню.



- 3** Нажимайте кнопки **[+]** или **[-]** для выбора желаемой установки.



- 4** Нажмите кнопку воспроизведения **▶** **OK**.

Установка завершена.

# Перечень разделов меню

## Главное меню

Нажмите кнопку [**MENU**] в режиме остановки.

\* Установки, обозначенные жирным шрифтом, являются заводскими установками по умолчанию.

Пункт меню	Установка	Страница инструкции
DIV	<b>YES</b> : Разделение выбранного файла	стр. 30
	<b>NO</b> : <b>Отмена разделения файла</b>	
MODE	<b>HQ</b> : <b>Высокое качество записи (192 кбит/с, стерео)</b>	стр. 32
	<b>HQ LP</b> : Стандартное качество записи (64 кбит/с, стерео)	
	<b>LP</b> : Длительная запись (32 кбит/с, моно)	
BEEP	<b>OFF</b> : Звуковой сигнал выключен	стр. 35
	<b>On</b> : <b>Звуковой сигнал включен</b>	
LED	<b>OFF</b> : Индикатор записи выключен	стр. 35
	<b>On</b> : <b>Индикатор записи включен</b>	
DATE	Установка даты и времени	стр. 17
	Установка записи по таймеру	стр. 29

**Примечание** Функция «DIV» (разделение файлов) может использоваться только в папках «MIC» и «LINE».

## Подменю

Нажмите и удерживайте кнопку **[MENU]** в течение двух или более секунд в режиме остановки.

\* Установки, обозначенные жирным шрифтом, являются заводскими установками по умолчанию.

Пункт меню	Установка	Страница инструкции
Автоматическое разделение файла при перерыве звучания (AUTO)	OFF : <b>Выключено</b>	стр. 36
	On : Включено	
Система записи, включаемой голосом (VRS)	OFF : <b>Выключено</b>	стр. 19
	On : Включено	
Эквалайзер (EQ)	OFF : <b>Эквалайзер не используется</b>	стр. 37
	BASS : Усилены низкие частоты	
	POP : Высокие и низкие частоты слегка усилены	
	ROCK : Усилены высокие и низкие частоты	
	BALANCE : Усилены средние частоты	

**Примечание** Установки эквалайзера можно менять даже во время воспроизведения.

## Другие функции

### Звуковой сигнал

Вы можете установить срабатывание звукового сигнала при управлении устройством.

- 1** Включите диктофон, и нажмите кнопку [MENU] в режиме остановки.
- 2** Нажмите кнопку прокрутки назад  или вперед  и выберите пункт «BEEP».
- 3** Нажимайте кнопки [+] или [-] для выбора «» или «», а затем нажмите кнопку воспроизведения .

 : При управлении устройством раздается звуковой сигнал.

 : При управлении устройством не раздается звуковой сигнал.

Установка завершена.

### Работа светодиодного индикатора записи

Можно установить, будет или нет гореть светодиодный индикатор записи во время записи.

- 1** Включите диктофон, и нажмите кнопку [MENU] в режиме остановки.
- 2** Нажмите кнопку прокрутки назад  или вперед , и выберите пункт «LED».
- 3** Нажимайте кнопки [+] или [-] для выбора «» или «», а затем нажмите кнопку воспроизведения .

 : Во время записи горит светодиодный индикатор записи.

 : Во время записи не горит светодиодный индикатор записи.

Установка завершена.

## Автоматическое разделение файла при перерыве звучания (только для линейного входа)

В случае если возникает пауза **более 2 секунд** в воспроизведении звука при записи с использованием подключенного внешнего устройства, запись останавливается автоматически. При возобновлении звучания запись продолжается в файл с другим именем.

**1** Включите диктофон, нажмите и удерживайте кнопку **[MENU]** в режиме остановки более **2 секунд**.

**2** Когда на экране появится индикация «**PAUSE**», нажмите кнопку **[+]** или **[-]** для выбора пункта «**[ ]**», а затем нажмите кнопку воспроизведения  **OK**.

На экране в левом нижнем углу отобразится индикатор «**DIV**».

**Примечание** Если выбрана папка «**MUSIC**», на экране отображается индикация «**[ ]**». В этом случае нажмите кнопку прокрутки назад **◀** или вперед **▶** и выполните действия, описанные выше.

Установка завершена.

**3** Начните запись с внешнего источника. (См. стр. 20)

При временной остановке записи из-за отсутствия звука на экране мигает индикатор «**DIV**».

**Примечание**

- Если пауза при записи, возникшая из-за отсутствия звука, длится более 15 секунд, запись останавливается автоматически.
- Эти установки сохраняются даже при выключении устройства.

## Настройка эквалайзера

Вы можете настроить предпочтительный уровень звучания высоких, средних и низких частот в соответствии с музыкальным жанром.

**1** Включите диктофон, нажмите и удерживайте кнопку **[MENU]** в режиме остановки более 2 секунд.

**2** Когда на экране отобразится индикация «EQ», нажмите кнопку **[+]** или **[-]** для выбора желаемого музыкального жанра, а затем нажмите кнопку воспроизведения **▶** **OK**.

OFF : Эквалайзер не используется

BASS : Усилены низкие частоты

POP : Высокие и низкие частоты слегка усилены

ROCK : Усилены высокие и низкие частоты

JAZZ : Усилены средние частоты

**Примечание** Если выбраны папки «**MIC**» или «**LINE**», на экране отображается индикация «**AUTO**». В этом случае нажмите кнопку прокрутки назад **◀** или вперед **▶** и выполните действия, описанные выше.

Установка завершена.

**3** Воспроизведите файл. (См. стр. 22)

**Примечание** Эти установки сохраняются даже при выключении устройства.

## Просмотр сведений о файле

Нажмите кнопку **[STOP]** в режиме остановки для того, чтобы просмотреть сведения о файле, такие как дата, текущее время, дата и время записи файла, оставшееся для записи время. Отображаемая информация зависит от того, какая папка выбрана.

# Подключение к ПК (только ICR-FP700D)

## Возможности при подключении к ПК

Подключив диктофон к ПК, вы можете осуществлять обмен файлами между диктофоном и ПК.

- Файлы, хранящиеся на диктофоне, можно скопировать на ПК.  
Записанные на диктофоне файлы можно скопировать на ПК и воспроизвести на нем. (См. стр. 46)
- Затем звуковые файлы можно скопировать на CD-R/RW.  
Если в вашем ПК есть CD-R/RW-привод, файлы, записанные на диктофоне, можно непосредственно скопировать на CD-R/RW-диски (компакт-диски, предназначенные для записи данных). (См. стр. 48).
- Диктофон можно использовать в качестве музыкального плеера.  
Скопировав MP3-файлы, записанные на ваш ПК с CD-дисков или иных носителей, вы можете слушать музыку на диктофоне.
- Данные с ПК можно копировать на это устройство.  
Диктофон может использоваться в качестве сменного носителя информации, как временное хранилище данных ПК для их передачи на другой компьютер.

# Системные требования к ПК

Диктофон можно подключать к ПК, удовлетворяющему следующим требованиям:

Поддерживаемые ПК	ПК с предустановленной системой Windows
Поддерживаемые ОС	Windows Vista Windows XP Windows Professional (SP3 или более поздней версии)
USB-порт	Один для подключения
Прочее	Требуется наличие колонок или наушников, а также функции воспроизведения звука.

\* Выше приведены требования к системному окружению по состоянию на 29 января 2009 г.

Используйте одну из следующих версий Windows Media Player, совместимую с вашей операционной системой.

Windows Media Player 11	Windows Vista/Windows XP
Windows Media Player 10	Windows XP
Windows Media Player 9	Windows Professional (SP3 или более поздней версии)

\* Для версий Windows Media Player, отличных от приведенных выше, нормальное воспроизведение не гарантируется.

\* Скачать последнюю версию Windows Media Player можно по следующей ссылке: <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia>.

## Примечания

- Работа не гарантируется для персональных компьютеров Macintosh.
- Работа не гарантируется для следующих сред:  
Модернизированные среды Windows  
Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me  
Среды Windows с двойной загрузкой
- В вашей конкретной среде режимы ожидания, приостановки и др. могут работать неправильно. В этом случае не используйте эти режимы.
- Работа не гарантируется для всех ПК даже при соблюдении рекомендаций.
- При использовании Windows Vista, Windows XP или Windows 2000, входите в систему под именем администратора.
- «Динамический диск», появившийся в системе Windows 2000, не поддерживается.
- В зависимости от модели ПК и версии операционной системы виды экранов ПК могут отличаться от приведенных в этой инструкции. **(Вид экрана ПК, приведенный в этой инструкции, относится к системе на базе Windows XP/Windows Media Player 11).**

# Подключение/отключение устройства от ПК

## Замечания по подключению

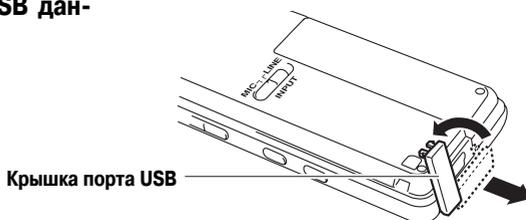
- Если записанный на этом устройстве файл копируется на ПК и переименовывается, этот файл с новым именем при его восстановлении в той же папке диктофона, воспроизводиться не будет. Присваивайте имена файлам в соответствии со следующими «Правилами наименования файлов» или переместите файл в папку «MUSIC» для его воспроизведения.

### Правила наименования файлов

- Папка «MIC» : трехзначный номер (001 – 199) + M + \_ + Дата + \_ + Время (часы, минуты) + . + Расширение.  
(Пример: 001M\_090101\_0935.mp3).
  - Папка «LINE» : трехзначный номер (001 – 199) + L + \_ + Дата + \_ + Время (часы, минуты) + . + Расширение.  
(Пример: 001L\_090101\_0935.mp3).
- \* Первое трехзначное число в имени файла изменяется автоматически, благодаря чему файлам в папке присваиваются последовательные номера.
- Форматируйте карту SD в данном устройстве. Если карта отформатирована при помощи ПК, функция записи может работать некорректно.  
Для форматирования карты в диктофоне обратитесь к странице 28 (раздел «Стирание») и воспользуйтесь командой «FILE ERASE».
  - Если используется USB-концентратор с питанием от шины или USB-кабель, отличный от прилагаемого к данному устройству, нормальная работа не гарантируется. Используйте прилагаемый к устройству специальный USB-кабель для соединения диктофона с ПК.
  - Данные могут передаваться между ПК и диктофоном, даже если в устройстве нет батареи.

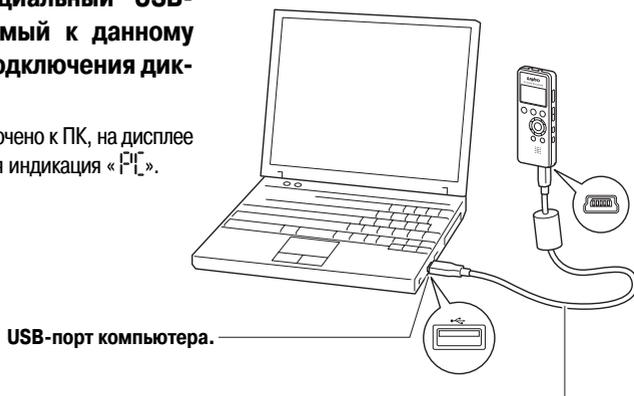
## Подключение данного устройства к вашему ПК

- 1** Откройте крышку порта USB данного устройства.



- 2** Используйте специальный USB-кабель, прилагаемый к данному устройству, для подключения диктофона к ПК.

Когда устройство подключено к ПК, на дисплее диктофона отображается индикация «».



**Соединительный USB-кабель**  
(поставляется с моделью ICR-FP700D).

- 3** Когда на мониторе появится следующий экран, выберите пункт «Открыть папку для просмотра файлов» и нажмите кнопку «ОК».

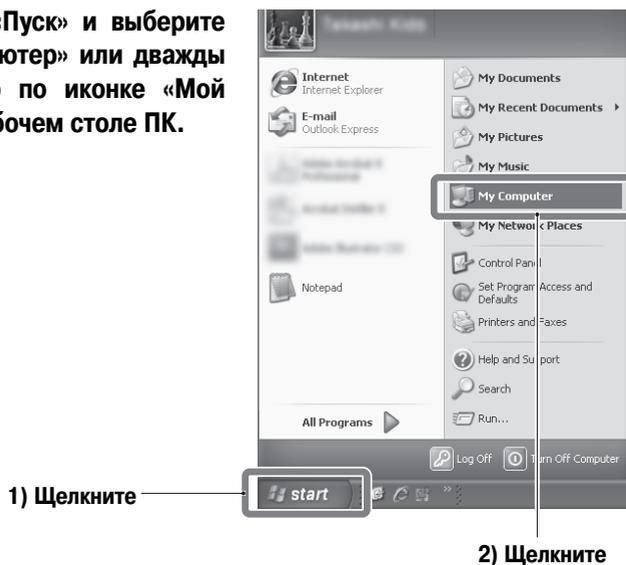
Будут открыты для просмотра папки данного устройства.



## Отображение папок данного устройства

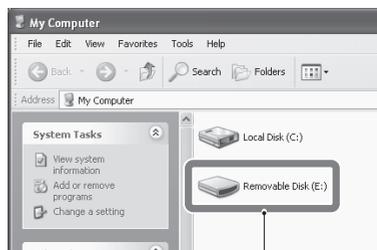
- 1** Подключите данное устройство к вашему ПК.  
(См. стр. 42 «Подключение данного устройства к вашему ПК».)

- 2** Нажмите кнопку «Пуск» и выберите пункт «Мой компьютер» или дважды щелкните мышью по иконке «Мой компьютер» на рабочем столе ПК.



### 3 Дважды щелкните мышью по иконке «Съемный диск».

После этого откроются папки данного устройства.



Дважды щелкните

**Примечание** Если иконка «Съемный диск» не отображается, обратитесь к разделу «Если это устройство не распознается ПК» на странице 49.

### Имена папок на данном устройстве

Имена папок на данном устройстве и на ПК отображаются по-разному.

	Отображаемое имя папки			
Отображение на диктофоне	MIC	LINE	MUSIC	- (*)
Отображение на ПК	MIC	LINE	MUSIC	DATA

\* Несмотря на то что данные с ПК можно записать в папку «DATA», эта папка не отображается на данном устройстве.

## Отключение данного устройства от вашего ПК

**Примечание** Перед отключением устройства убедитесь, что между устройством и ПК не осуществляется обмен данными.

- 1 Щелкните по значку , отображаемому в панели задач (обычно в правом нижнем углу экрана ПК).

Щелкните



- 2 Щелкните по появившемуся сообщению «Безопасное извлечение съемных USB-устройств».

Щелкните



- 3 При появлении следующего сообщения отсоедините USB-кабель от ПК и от данного устройства.



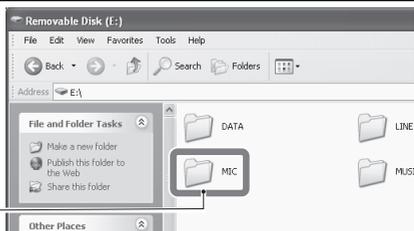
# Копирование файла с данного устройства на ПК

**1** Подключите данное устройство к ПК, и откройте съемный диск. (См. стр. 42, 43, 44).

**2** Дважды щелкните мышью по папке, в которой находится файл, предназначенный для копирования.

Здесь приведен пример копирования на ПК файла из папки «MIC».

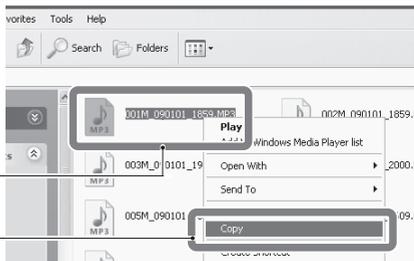
Дважды щелкните



**3** Щелкните правой кнопкой мыши по файлу, предназначенному для копирования, и во всплывающем меню выберите пункт «Копировать».

1) Щелкните правой кнопкой

2) Щелкните

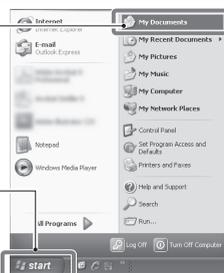


**4** Откройте папку, в которую вы хотите сохранить файл.

Здесь приведен пример копирования файла в папку ПК «Мои документы».

2) Щелкните

1) Щелкните



**5** В окне папок щелкните мышью по пункту «Правка», а затем – по пункту «Вставить».

1) Щелкните

2) Щелкните



**Примечание** В процессе копирования файла не отключайте USB-кабель от устройства и/или от ПК.

**6** Отключите устройство от ПК. (См. стр. 45)

# Копирование файлов на диски CD-R/RW

Вы можете скопировать файлы, которые были записаны с данного устройства на ПК, на диски CD-R/RW с помощью программы Windows Media Player.

**Примечание** Не производите на ПК никаких действий во время копирования файлов на диски CD-R/RW. Это может привести к ошибкам записи.

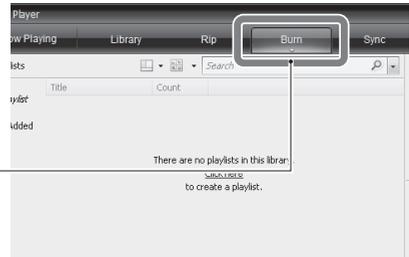
**1** Скопируйте выбранные файлы на ваш ПК. (См. стр. 46)

**2** Щелкните по кнопке «Пуск», выберите «Все программы», затем выберите «Windows Media Player».

Запустится программа Windows Media Player.

**3** Щелкните мышью по кнопке «Прожиг».

Щелкните



**4** Щелкните правой кнопкой мыши по кнопке «Прожиг», и выберите тип диска, который необходимо создать.

2) Выберите тип диска

1) Щелкните правой кнопкой



**5** Вставьте в дисковод ПК диск CD-RW или чистый диск CD-R.

Информация о диске, находящемся в ПК.



## 6 Откройте папку, содержащую файлы, которые вы хотите скопировать.

Для примера показаны файлы, расположенные в папке ПК «Мои документы».

2) Щелкните

1) Щелкните



## 7 Перетащите мышью выбранные файлы для копирования в окно «Список прожига» программы Windows Media Player.

Перетащите мышью файлы

Список прожига



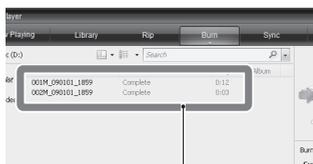
## 8 Щелкните мышью по кнопке «Начать прожиг».

Щелкните



При появлении на экране сообщения «Завершено» запись диска закончена.

Сообщение «Завершено»



# Разрешение проблем и прочая информация

## Если данное устройство не распознается ПК (только ICR-FP700D)

Следуйте приведенным ниже инструкциям для определения проблемы.

- Проверьте, используется ли для подключения прилагаемый к устройству соединительный USB-кабель.
- Закройте все приложения.
- Отсоедините от ПК все USB-устройства за исключением мыши и клавиатуры, после чего соедините диктофон с ПК.
- Если на ПК имеется несколько USB-входов, попробуйте поочередно подключать данное устройство к каждому входу.
- Если данное устройство подключено к USB-концентратору с питанием от шины (периферийное устройство для распределения USB-портов), отключите USB-концентратор от ПК и подключите диктофон напрямую к USB-порту компьютера.

## Поиск и устранение неисправностей

### Кнопки не реагируют на нажатие.

Возможная причина	Включена функция блокировки
Способ устранения	Отключите блокировку (См. стр. 14)
Возможная причина	Устройство подключено к ПК. (только для модели ICR-FP700D)
Способ устранения	Отключите устройство от ПК. (См. стр. 45)

### На экране отображается сообщение «SD LOCK».

Возможная причина	Карта SD заблокирована.
Способ устранения	Разблокируйте карту SD. (См. стр. 16)

### На экране отображается индикация «- : - - : - - » и файл не воспроизводится.

Возможная причина	Формат файла не совместим с форматом воспроизведения на данном устройстве или файл поврежден.
Способ устранения	Для воспроизведения используйте файлы формата .mp3.

### Файл в папке «**MIC**» или «**LINE**» не воспроизводится.

Возможная причина	Некорректное имя файла.
Способ устранения	Если имя записанного на этом устройстве файла изменено на ПК, этот файл с новым именем не может быть воспроизведен, если его снова записать в папку «MIC» или «LINE» в диктофоне. Он может быть воспроизведен, если будет записан в папку «MUSIC». (См. стр. 9)

### Файл в папке «**MUSIC**» не воспроизводится либо воспроизводится некорректно.

Возможная причина	Формат файла не является форматом .mp3.
Способ устранения	Воспроизводите файлы только формата .mp3.
Возможная причина	Файл, защищенный от копирования, не воспроизводится на устройстве.
Способ устранения	Воспроизводите файлы формата .mp3, не защищенные от копирования.

### Файл невозможно разделить.

Возможная причина	Недостаточно свободного пространства памяти или достигнуто максимально допустимое количество файлов на устройстве.
Способ устранения	Удалите ненужные файлы. (См. стр. 27)
Возможная причина	Попытка разделения файла в самом его начале.
Способ устранения	Воспроизводите файл до того момента, с которого необходимо начать его разделение.

### На экране отображается сообщение « - ».

Возможная причина	Неправильно установлена карта SD.
Способ устранения	Выключите диктофон при помощи переключателя «POWER/HOLD», и установите карту снова.

### Записанный звук воспроизводится скачкообразно.

Возможная причина	Карта SD отформатирована не на данном диктофоне, а при помощи компьютера или иного устройства.
Способ устранения	Отформатируйте карту при помощи данного устройства. (См. стр. 27)

## Часто задаваемые вопросы (Вопрос/Ответ)

### **В: Можно ли использовать в устройстве марганцевые или аккумуляторные батареи?**

- О: Марганцевые и никель-кадмиевые батареи использовать нельзя. Рекомендуется использовать щелочные батареи. Несмотря на то что вы можете использовать наши аккумуляторные батареи «Eneeloop», их срок службы составляет приблизительно 70% по сравнению с щелочными батареями. Кроме того, поскольку напряжение различных батарей отличается, индикатор заряда батареи может показывать неточную информацию о заряде. Вы также можете использовать батареи «Oxyride». Срок их службы практически такой же, как у щелочных батарей.

### **В: Почему при воспроизведении звука слышен шум?**

- О: Если во время записи вы совершаете движения пальцами или рукой, в которой находится диктофон, эти звуки также записываются. По возможности не перемещайте устройство во время записи. Если диктофон во время записи располагается в нагрудном кармане, рекомендуется использовать внешний прикрепляемый к одежде стереомикрофон (приобретается отдельно).

### **В: «Время записи» означает «время записи для каждого файла»?**

- О: Нет. «Время записи» - это общее доступное время для записи в данном режиме до исчерпания свободного пространства на карте SD. Если файл записан до того, как доступное время исчерпано, дальнейшая запись будет невозможна, даже если изменить файл или папку.

### **В: Как можно сохранить запись на магнитной пленке, минидиске или на других носителях?**

- О: При помощи имеющегося в продаже аудиокабеля (миништекер: 3,5 Ø) вы можете легко переписать записанные файлы с этого устройства на внешние устройства, например, на магнитофон или устройство для записи минидисков для того, для хранения.



## Очистка корпуса

Для очистки наружной поверхности корпуса используйте чистую мягкую ткань. Сильное загрязнение можно удалить влажной тканью.

**Примечание** Не используйте бензол, разбавитель или спирт, так как их воздействие может повредить устройство или изменить его цвет.

## Повышение температуры

При длительном использовании диктофона корпус может нагреваться, однако это не является неисправностью.

# Сведения

## Технические характеристики

**Примечание** Следующие технические характеристики (время записи, срок службы батарей и т.д.) указаны для работы устройства с картой SD производства Toshiba. Время записи, время воспроизведения и срок службы батарей зависят от производителя и типа батареи и карты SD. Значения времени, приведенные ниже, являются справочными и не гарантируются.

Применяемые носители : карта памяти SD, карта памяти SDHC  
В зависимости от производителя и типа карта памяти SD может некорректно работать в данном устройстве.

Режим записи и доступное время записи

Режим записи	Объем SD/SDHC карты памяти				
	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб
HQ, стерео	Приблиз. 5 ч. 30 м.	Приблиз. 11 ч.	Приблиз. 22 ч. 30 м.	Приблиз. 45 ч.	Приблиз. 90 ч.
HQLP, стерео	Приблиз. 17 ч.	Приблиз. 33 ч.	Приблиз. 68 ч.	Приблиз. 136 ч.	Приблиз. 272 ч.
LP, моно	Приблиз. 34 ч.	Приблиз. 66 ч.	Приблиз. 136 ч.	Приблиз. 272 ч.	Приблиз. 544 ч.

\* Время записи может быть меньше в зависимости от производителя и характеристик карты памяти SD.

Частотные характеристики	: 60 – 20000 Гц (HQ, стерео, 192 кбит/с) 60 – 7500 Гц (HQLP, стерео, 64 кбит/с) 60 – 6500 Гц (LP, моно, 32 кбит/с)
Формат записи	: MP3
Формат воспроизведения	: MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LAYER3)
Частотная характеристика (воспроизведение)	: 40 – 20000 Гц
Частота дискретизации	: 16 – 44,1 кГц
Скорость передачи цифрового потока	: 16 – 320 кбит/с * Воспроизведение может осуществляться некорректно в зависимости от файла.
Разъемы	: USB/стереонаушники 3,5 Ø мини, стереомикрофон 3,5 Ø мини
Диапазон рабочих температур	: от +5°C до +35°C
Выходная мощность (наушники)	: 10 мВт + 10 мВт
Источник питания	: 1,5 В пост. тока (одна батарея типа «AAA»)
Срок службы батареи	
- Непрерывное время записи	
HQ, стерео	– приблизительно 19 часов (щелочная батарея)
HQLP, стерео	– приблизительно 29 часов (щелочная батарея)
LP, моно	– приблизительно 33 часа (щелочная батарея)
* При следующих условиях записи: светодиодный индикатор записи и контроль записи выключены	
- Непрерывное время воспроизведения (через наушники)	
HQ, стерео	– приблизительно 18 часов (щелочная батарея)
HQLP, стерео	– приблизительно 27 часов (щелочная батарея)
LP, моно	– приблизительно 29 часов (щелочная батарея)
- Непрерывное время воспроизведения (через динамики)	
HQ, стерео	– приблизительно 12 часов (щелочная батарея)
HQLP, стерео	– приблизительно 16 часов (щелочная батарея)
LP, моно	– приблизительно 17 часов (щелочная батарея)
* Значения непрерывного времени записи и воспроизведения различаются в зависимости от производителя и типа батареи, условий хранения и эксплуатации, окружающей температуры, типа карты SD и т.д. Значения, приведенные выше, являются справочными и не гарантируются.	
* При использовании батарей, отличных от щелочных, работа устройства не гарантируется.	
Размеры (Ш × В × Д)	: Приблиз. 36,6 × 96 × 13,3 мм
Вес	: ICR-FP600D: Приблиз. 49 г (с батареями) ICR-FP700D: Приблиз. 50 г (с батареями)
Принадлежности:	[ICR-FP700D] Соединительный кабель USB 1 Щелочная батарея типа «AAA» 1 Инструкция по эксплуатации (эта брошюра) 1 [ICR-FP600D] Инструкция по эксплуатации (эта брошюра) 1

\* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.